

DLCANA INC.

CANADIAN DISTRIBUTOR . DISTRIBUTEUR CANADIEN



CATALOGUE DE TOILES
PATIENT SLINGS CATALOG

www.dlcana.com

Manufactured by/Fabriqué par : PHYSIO-TRACE Inc.

CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

MEDICAL SLINGS / TOILES MÉDICALES

MAIN FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DOMINANTES	4
MECHANICAL TESTING / ESSAIS DE QUALIFICATION	5
CLEANING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE	6
SUPPORT SLING MODEL 180-M / SANGLE DE SOUTIEN MODÈLE 180-M	
STAND-UP LIFT SLING MODEL 132 / TOILE STATION DEBOUT MODÈLE 132	7
FULL HAMMOCK SLING MODEL 156PSM / TOILE HAMAC PLEINE MODÈLE 156A	8-9
TOILE HAMAC AVEC TROU D'AISANCE / COMMODE HAMMOCK SLING MODEL 156A	10-11
HYGIENIC SLING MODEL 130HB / TOILE D'HYGIÈNE MODÈLE 130HB	12-13
HYGENIC SLING MODEL 130 / TOILE D'HYGIÈNE MODÈLE 130	14-15
RAPID-FIT SLING MODEL 170 / TOILE À INSTALLATION RAPIDE MODÈLE 170	16-17
DOUBLE THIGH SLING MODEL 190 / TOILE DOUBLE CUISSARDE MODÈLE 190	18-19
BARIATRIC SLING MODEL BAR / TOILE BARIATRIQUE	20-21
PEDIATRIC SLING MODEL 198 / TOILE PÉDIATRIQUE MODÈLE 198	22
TRANSFER AND GAIT BELT / CEINTURE DE MARCHÉ ET DE TRANSFERT	23
TRANSFER SLING / TOILE DE TRANSFERT	
REPOSITIONING SLING / TOILE DE REPOSITIONNEMENT	24-25
EFFORTLESS TURN SLING / TOILE SANS EFFORT	27-31
FALL STRETCHER QM-500 / CIVIÈRE DE CHUTE QM-500	32-33

MAIN FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DOMINANTES

**Material
Matériel**

**Toiles en Polyester
Polyester Slings**

OPTION

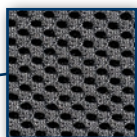
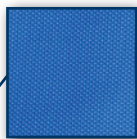
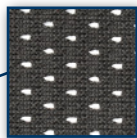
Matériel Textilène^{MD}
Textilene Material[®]

ou

Matériel nylon glissant
No friction nylon fabric

ou

Réduction de pression
Polyester spacer



**Custom I.D.
Identification personnalisée**

**JOHN
MC MULLEN**

**ROOM
4409**

**Reinforced handles
Poignées renforcées**

**Loop insertion pockets
Pochettes de rangement**

**Custom fabrication
Fabrication sur mesure**

SLING SELECTION GUIDE / GUIDE DE SÉLECTION DES TOILES

Size / Grandeur	Capacity / Capacité	Color code / Code de couleur
Small child / Enfant petit 198-FP	55 lbs and less / 25 kg et moins	
Medium child / Enfant moyen 198-FM	55 to 105 lbs / 25 à 48 kg	
Small = S / Petit = P	80 to 125 lbs / 36 à 57 kg	White handle / Poignée blanche
Medium = M / Moyen = M	125 to 200 lbs / 57 à 90 kg	Red handle / Poignée rouge
Large = L / Grand = G	200 to 300 lbs / 90 à 136 kg	Black handle / Poignée noir
X-Large = XL / X-Grand = XG	300 to 400 lbs / 136 à 182 kg	Blue handle / Poignée bleue

MECHANICAL TESTING / ESSAIS DE QUALIFICATION

- Mechanical testing made in compliance with CSA/ISO 10535-2006.
Essais de validation mécaniques effectués selon la norme CSA / ISO 10535-2006.
- Testing machine specifically designed for patient lift slings.
Appareil développé spécifiquement pour les toiles de lève-patient.
- Validation de la capacité sécuritaire des toiles.
Help validate secure operation range.



CENTRE COLLEGIÉAL DE TRANSFERT
DE TECHNOLOGIE EN ORTHÈSES PROTHÈSES
ET ÉQUIPEMENTS MÉDICAUX

COLLEGIATE CENTER FOR TECHNOLOGY
TRANSFER SPECIALISING IN ORTHOTICS,
PROSTHETICS AND MEDICAL EQUIPMENT

ATTESTATION OF COMPATIBILITY

ATTRIBUTED TO PHYSIO-TRACE

TOPMED CERTIFIES THAT THE COMPANY HAS BEEN EVALUATED AND DEMONSTRATES THE CONFORMITY OF THESE PRODUCTS WITH THE REQUIRED STANDARDS

	DOUBLE THIGH SLING MODEL 190	RAPID-FIT SLING MODEL 170	FULL HAMMOCK SLING MODEL 155 PSM	HYGIENIC SLING MODEL 130
ARJOHUNTLEIGH 2 POINTS HB	✓	✓	✓	✓
PRISM MEDICAL 4 POINTS HB	✓	✓	✓	✓
GOELMANN 4 POINTS HB	✓	✓	✓	✓
HANDICARE 2 POINTS HB	✓	✓	✓	✓

PHYSIO-TRACE slings are designed, built and mechanically tested in compliance with CSA/ISO 10535-2006.

OUR TESTS DEMONSTRATED THAT THE FOUR PHYSIO-TRACE SLINGS EXAMINED SHOWED NO COMPATIBILITY ISSUES WITH ALL OF THE FOUR HOISTING BARS USED. WHEN ABIDING BY THE "MOVING PATIENTS SAFETY PRINCIPLES (MPSP)", HEALTH PROFESSIONALS AND COMPETENT CAREGIVERS USING PHYSIO-TRACE REPLACEMENT SLINGS WITH AN UNMATCHING HOISTING BAR WILL NOT FACE ANY INTERCHANGEABILITY PROBLEMS, THEREFORE NOT COMPROMISING THEIR SAFETY OR THAT OF THEIR PATIENTS. IN LIGHT OF OUR EXAMINATION, HEALTHCARE INSTITUTIONS MANAGERS CAN NOW CONSIDER PHYSIO-TRACE SLINGS AS VALID REPLACEMENT EQUIPMENT WITHOUT GENERATING LIABILITY ISSUES.

RAPHAEL BEAUPRÉ-LAFLAMME, INC. JR.
MECHANICAL ENGINEER

MARC-ANDRÉ HÉBERT, PHT, M.SC.
TEACHER AND PHYSIOTHERAPIST

FINAL CONFIRMATION DATE: NOVEMBER, 2017

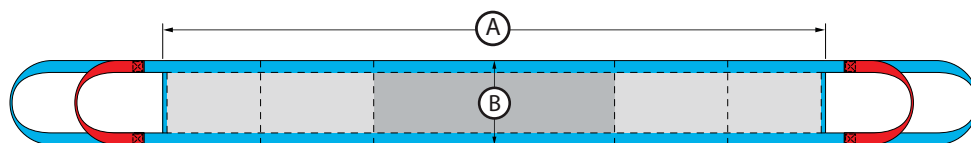
CLEANING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

PRESSURE REDUCTION SLINGS / TOILES À RÉDUCTION DE PRESSION

PHYSIO-TRACE QUÉBEC MÉDICAL Phone: 450 589-2133 • Phone (Toll free): 1 800 267-0883 Fax: 450 589-6237 • Fax (Toll free): 1 877 706-2441		Made in Canada Fabriquée au Canada PRESSURE REDUCTION SLINGS TOILES À RÉDUCTION DE PRESSION In compliance with CSA/ISO 10535-2006 Conforme à la norme CSA/ISO 10535-2006	
Machine wash in hot water. Do not exceed 60°C or 140°F. Normal setting. Do not bleach. Dry naturally or cool tumble dry. Do not iron or press. 100 % polyester Inspect carefully before use.	Do not bleach. Dry naturally or cool tumble dry. Do not iron or press. 100 % polyester Inspect carefully before use.	Laver à la machine. Eau chaude n'excédant pas 60°C ou 140°F. Agitation normale. Ne pas utiliser de Javellisant. Sécher à plat ou par culbutage à basse température. Ne pas repasser ou presser. 100 % polyester Inspecter avec soin avant usage.	Laver à la machine. Eau chaude n'excédant pas 60°C ou 140°F. Agitation normale. Ne pas utiliser de Javellisant. Sécher à plat ou par culbutage à basse température. Ne pas repasser ou presser. 100 % polyester Inspecter avec soin avant usage.
Month / Mois 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Model / Modèle 130RP - 132RP - 156RP - 156PSMRP - 170RP - 190RP - 197RP - 198RP Do not use sling if damaged or heavily worn out. Ne pas utiliser la toile si endommagée ou fortement usée.	Year / Année 18 19 20 21 22 23 24 Size / Grandeur P - M - G - XG S - M - L - XL Capacity / Capacité 220 kg / 485 lbs		

PHYSIO-TRACE QUÉBEC MÉDICAL Phone: 450 589-2133 • Phone (Toll free): 1 800 267-0883 Fax: 450 589-6237 • Fax (Toll free): 1 877 706-2441		Made in Canada Fabriquée au Canada PRESSURE REDUCTION SLINGS TOILES À RÉDUCTION DE PRESSION In compliance with CSA/ISO 10535-2006 Conforme à la norme CSA/ISO 10535-2006	
Machine wash in hot water. Do not exceed 60°C or 140°F. Normal setting. Use bleach or peroxide with care. Machine dry at low temperature. Do not iron or press. 100 % polyester Inspect carefully before use.	Machine wash in hot water. Do not exceed 60°C or 140°F. Normal setting. Use bleach or peroxide with care. Machine dry at low temperature. Do not iron or press. 100 % polyester Inspect carefully before use.	Laver à la machine. Eau chaude n'excédant pas 60°C ou 140°F. Agitation normale. Utiliser eau de javel ou peroxyde avec précaution. Sécher à la machine. Ne pas repasser ou presser. 100 % polyester Inspecter avec soin avant usage.	Laver à la machine. Eau chaude n'excédant pas 60°C ou 140°F. Agitation normale. Utiliser eau de javel ou peroxyde avec précaution. Sécher à la machine. Ne pas repasser ou presser. 100 % polyester Inspecter avec soin avant usage.
Month / Mois 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Model / Modèle 130 - 132 - 156 - 156 PSM - 170 - 190 - 197 - 198 - BAR Do not use sling if damaged or heavily worn out. Ne pas utiliser la toile si endommagée ou fortement usée.	Year / Année 18 19 20 21 22 23 24 Size / Grandeur P - M - G - XG S - M - L - XL Capacity / Capacité 225 kg / 600 lbs 450 kg / 1000 lbs Bariatric		

SUPPORT SLING / SANGLE DE SOUTIEN MODEL / MODÈLE 180-M



*In compliance with
CSA/ISO 10535-2006
Conforme à la norme
CSA/ISO 10535-2006*

FEATURES

- The cushioned strap, combined with our polyester material offers optimal support for injury related rehabilitation and is designed to assist lifting of a patient's arms, installing a sling or even lifting the leg for treatment. It can also be used for added support & comfort during surgical procedures.
- One (1) year warranty.

CARACTÉRISTIQUES

- La sangle rembourrée, combinée au polyester, offre un soutien optimal pour la rééducation et est conçue pour soutenir les bras ou jambes durant les traitements, soins ou installation de toiles. Elle peut également être utilisée pour plus de soutien et de confort pendant les interventions chirurgicales;
- Garantie un (1) an.

Code	Material/Tissu	Size / Grandeur	Waist size / Tour de taille	Capacity / Capacité
180-M	Polyester	Medium / Moyen	A = 46" B = 8"	600 lbs / 225 kg
180-G	Polyester	Large / Grand	A = 60" B = 12"	600 lbs / 225 kg

WASHING

- Machine washable up to 140°F.
- Machine dry at low temperatures.

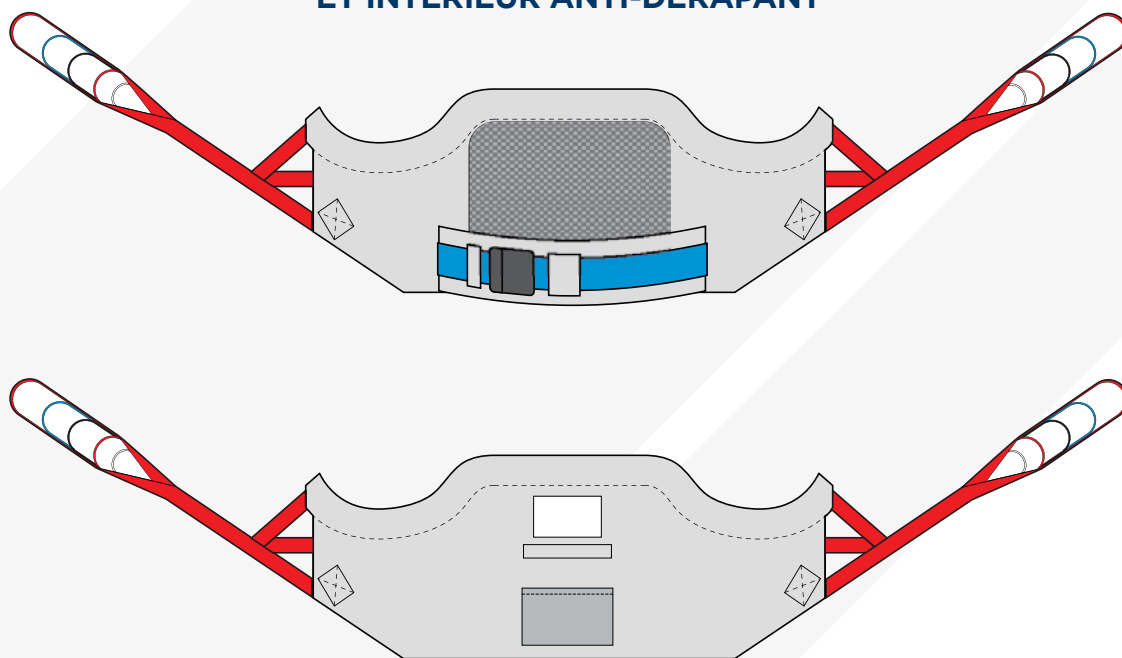
LAVAGE

- Laver à la machine à l'eau chaude, n'excédant pas 60°C ou 140°F.
- Sécher à la machine à basse température.

STAND-UP LIFT SLING / TOILE STATION DEBOUT

MODEL / MODÈLE 132

NON-SKID INTERIOR ET INTÉRIEUR ANTI-DÉRAPANT



*In compliance with
CSA/ISO 10535-2006
Conforme à la norme
CSA/ISO 10535-2006*

FEATURES

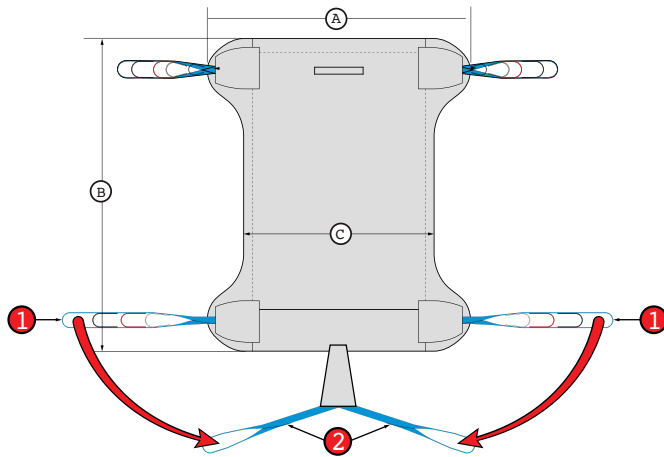
- Specially designed for stand-up lifts.
- Excellent back support.
- Large opening under the armpits.
- Entirely padded.
- Different color straps will make the coordination and installation easier on the lifter.

CARACTÉRISTIQUES

- Modèle conçu spécialement pour les leviers à station debout;
- Excellent support au niveau du dos;
- Échancrures au niveau des aisselles;
- Entièrement rembourrée;
- Les sangles de différentes couleurs facilitent la coordination lors de l'installation au lève-patient.

Code	Material/Tissu	Size / Grandeur	Waist size / Tour de taille	Capacity / Capacité
132-P	Mesh / Filet	Small / Petit	24" à 34"	600 lbs / 225 kg
132-M	Mesh / Filet	Medium / Moyen	34" à 44"	600 lbs / 225 kg
132-G	Mesh / Filet	Large / Grand	44" à 54"	600 lbs / 225 kg
132-XG	Mesh / Filet	X-Large / Extra-Grand	54" à 64"	600 lbs / 225 kg

FULL” HAMMOCK SLING / TOILE HAMAC “PLEINE” MODEL / MODÈLE 156PSM



- * Two extra straps always included with model 156PSM. Please use this code when ordering (Code QM-0018).
- * Deux sangles supplémentaires toujours incluses avec le modèle 156PSM. Veuillez utiliser ce code lors de la commande (Code QM-0018).

SLING ATTACHMENT / INSTALLATION DES SANGLES

WARNING: Insert side straps (#1) in the middle straps (#2)

NEVER THE OPPOSITE.

AVERTISSEMENT : Insérez les sangles latérales (#1) dans les sangles du milieu (#2)
JAMAIS L'OPPOSÉ.

*In compliance with
CSA/ISO 10535-2006
Conforme à la norme
CSA/ISO 10535-2006*

FEATURES

- Recommended for people who need positioning on a wheelchair, incontinent clients or when it's difficult to install a regular sling.
- This model is designed to remain underneath the client for quicker transfers but also added support, with no seams to better prevent skin breakdown or bed sore related injuries.
- The Hammock sling can also be used in a shower/bath setting as our polyester material is manufactured with added strength & density.
- Also recommended for lower limb amputees.
- Different color straps will make easier coordination and installation on the lifter.

CARACTÉRISTIQUES

- Recommandée pour la clientèle ayant une physionomie qui nécessite un positionnement dans un fauteuil ou lorsque l'installation de la toile est difficile;
- Ce modèle demeure sous la personne et permet des transferts plus rapides, mais également pour un meilleur support, sans coutures, afin de mieux prévenir les lésions cutanées ou les blessures liées à la plaie de lit;
- La toile Hamac “PLEINE” peut également être utilisée pour la douche, le bain car notre polyester est fabriqué avec une résistance et une densité accrues;
- Recommandée pour personne amputée au niveau des membres inférieurs;
- Les sangles de différentes couleurs facilitent la coordination lors de l'installation au lève-patient.

Code	Material/Tissu	Size / Grandeur	Dimensions			Capacity / Capacité
156PSM-P	Mesh / Filet	Small / Petit	A= 35"	B= 45"	C= 25"	600 lbs / 225 kg
156PSM-M	Mesh / Filet	Medium / Moyen	A= 39"	B= 45"	C= 29"	600 lbs / 225 kg
156PSM-G	Mesh / Filet	Large / Grand	A= 43"	B= 45"	C= 33"	600 lbs / 225 kg
156PSM-XG	Mesh / Filet	X-Large / Extra-Grand	A= 47"	B= 45"	C= 37"	600 lbs / 225 kg

AVAILABLE OPTIONS / OPTIONS DISPONIBLES

Code	Description
QM-005	Headrest / Appui-tête
QM-0020	Emergency straps (2) kit / Ensemble de sangles d'urgence (2)
QM-0018	Two (2) extra straps / Deux (2) sangles supplémentaires

FULL" HAMMOCK SLING / TOILE HAMAC "PLEINE" MODEL / MODÈLE 156PSM

Colored loops

The colored loops ensure symmetry on the lift.

Sangles de couleur

Les sangles de couleur assurent la symétrie lors du levage.

Center handles

Prevents forward sliding.

Sangles du milieu

Empêche le glissement vers l'avant

Material

Low friction, dirt repellent polyester.

Matériaux

Polyester anti-salissure, à faible friction.

Pockets

For loops insertion.

Pochettes

Pochettes pour rangement des sangles.



5

Instruction label

Indicates all information on use, maintenance and technical specifications.

Étiquette d'utilisation

Indique toutes les informations utiles relatives à l'utilisation, à l'entretien et aux spécifications techniques

6

Ergonomic handles

Simplify patient transfers.

Poignées ergonomiques

Facilitent les manoeuvres de transfert

7

Positioning band

Simplify appropriate positioning of the sling. The color of the band identifies type of sling.

Bande de positionnement

Facilite le positionnement adéquat

Fit

Excellent fit and many sizes to choose from for comfort and safety.

Adaptée

Des toiles adaptées dans une grande variété de tailles pour plus de confort et de sécurité.

Strength

Maximum lifting capacity 600 lbs.

Résistance

Capacité de levage maximale de 225 kg.

**Garantie d'un (1) an
One year (1) warranty.**

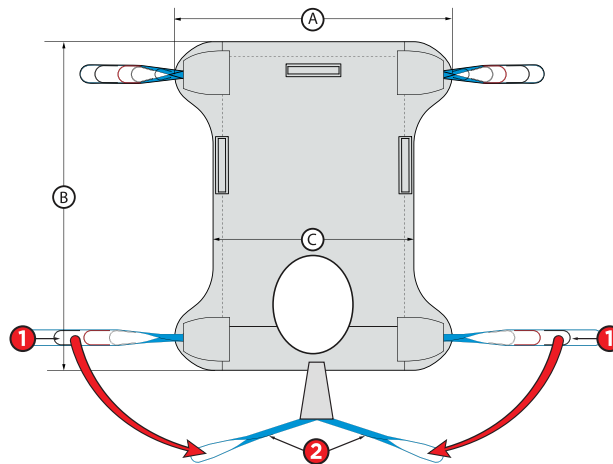
Washing

Machine washable with bleaching and/or peroxide solutions up to 140°F. Machine dry.

Lavage

À la machine, avec javellisant et/ou peroxyde, la toile se lave à 60°C. Séchez à la machine

COMMODE HAMMOCK SLING / TOILE HAMAC AVEC TROU D'AISANCE MODEL 156ASM



- * Two extra straps always included with model 156 ASM. Please use this code when ordering (Code QM-0018).
- * Deux sangles supplémentaires toujours incluses avec le modèle 156 ASM. Veuillez utiliser ce code lors de la commande (Code QM-0018).

SLING ATTACHMENT / INSTALLATION DES SANGLES

WARNING: Insert side straps (#1) in the middle straps (#2)
NEVER THE OPPOSITE.

AVERTISSEMENT : Insérez les sangles latérales (#1) dans les sangles du milieu (#2)
JAMAIS L'OPPOSÉ.

*In compliance with
CSA/ISO 10535-2006
Conforme à la norme
CSA/ISO 10535-2006*

FEATURES

- Recommended for people who need positioning on a wheelchair or when it's difficult to install a regular sling.
- Also recommended for lower limb amputees.
- This model stays underneath the person for quicker transfers.
- Different color straps will make easier the coordination and installation on the lifter.
- Commode model.

CARACTÉRISTIQUES

- Recommandée pour la clientèle ayant une physionomie qui nécessite un positionnement dans un fauteuil ou lorsque l'installation de la toile est difficile;
- Recommandée pour personne amputée au niveau des membres inférieurs;
- Ce modèle demeure sous la personne et permet des transferts plus rapides;
- Les sangles de différentes couleurs facilitent la coordination lors de l'installation au lève-patient;
- Trou d'aisance.

Code	Material/Tissu	Size / Grandeur	Dimensions			Capacity / Capacité
156ASM-P	Mesh / Filet	Small / Petit	A= 35"	B= 41"	C= 25"	600 lbs / 225 kg
156ASM-M	Mesh / Filet	Medium / Moyen	A= 39"	B= 45"	C= 29"	600 lbs / 225 kg
156ASM-G	Mesh / Filet	Large / Grand	A= 43"	B= 45"	C= 33"	600 lbs / 225 kg
156ASM-XG	Mesh / Filet	X-Large / Extra-Grand	A= 47"	B= 45"	C= 37"	600 lbs / 225 kg

AVAILABLE OPTIONS / OPTIONS DISPONIBLES

Code	Description
QM-005	Headrest / Appui-tête
QM-0020	Emergency straps (2) kit / Ensemble de sangles d'urgence (2)
QM-TEX	Textilene Material / Matériel Textilène
QM-0018	Two (2) extra straps / Deux (2) sangles supplémentaires

COMMODE HAMMOCK SLING / TOILE HAMAC AVEC TROU D'AISANCE MODEL 156ASM

1 Colored loops

The colored loops ensure symmetry on the lift. The color of the band identifies type of sling.

Sangles de couleur

Les sangles de couleur assurent la symétrie lors du levage. La couleur de la bande indique la taille de la toile.

2 Pockets

For loops insertion.

Pochettes

Pochettes pour rangement des sangles.

3 Material

Low friction, dirt repellent polyester.

Matériaux

Polyester anti-salissure, à faible friction.

4 Padding on legs

Inset foam pads on legs for increased comfort.

Rembourrage aux jambes

Rembourrage aux jambes, pour un plus grand confort.

5

Ergonomic handles

Simplify patient transfers.

Poignées ergonomiques

Facilitent les manoeuvres de transfert.

6

Positioning band

Simplify appropriate positioning of the sling. The color of the band identifies type of sling.

Bande de positionnement

Facilite le positionnement adéquat de la toile. La couleur de la bande indique la taille de la toile.

7

Embroidered instruction label

Indicates all information on use, maintenance and technical specifications.

Étiquette d'utilisation brodée

Indique toutes les informations utiles relatives à l'utilisation, à l'entretien et aux spécifications techniques.

Fit

Excellent fit and many sizes to choose from for comfort and safety.

Adaptée

Des toiles adaptées dans une grande variété de tailles pour plus de confort et de sécurité.

Strength

Maximum lifting capacity 600 lbs.

Résistance

Capacité de levage maximale de 225 kg.

Garantie d'un (1) an One year (1) warranty.

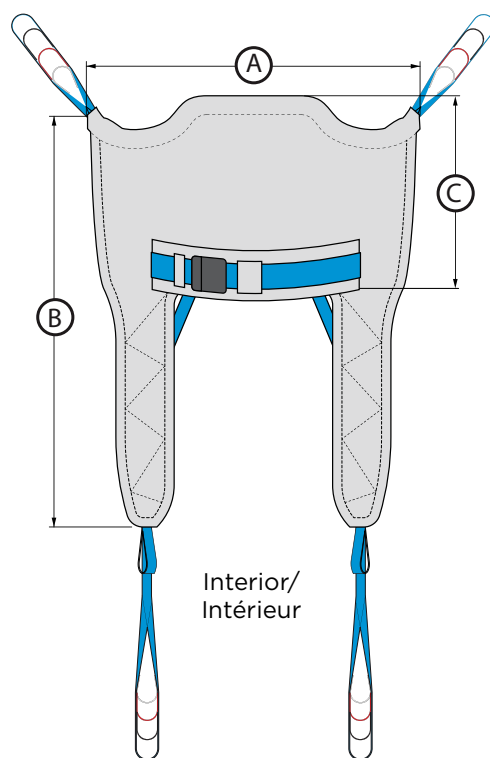
Washing

Machine washable with bleaching and/or peroxide solutions up to 140°F. Machine dry.

Lavage

À la machine, avec javellisant et/ou peroxyde, la toile se lave à 60°C. Séchez à la machine

HYGIENIC SLING HIGH BACK / TOILE D'HYGIÈNE À DOSSIER ÉLEVÉ MODEL / MODÈLE 130HB



*In compliance with
CSA/ISO 10535-2006
Conforme à la norme
CSA/ISO 10535-2006*

FEATURES

- High back for more comfort.
- Side retention straps.
- Large clearance in the pelvic area.
- Works well for patients wearing trousers, skirts or tights.
- Requires a minimum of muscular strenght.
- Fully padded sling offers an additional roll for more comfort under the armpits.
- The safety belt distributes pressure and provides support.

CARACTÉRISTIQUES

- Dossier plus haut pour plus de confort;
- Sangles de rétention;
- Large dégagement au niveau du bassin;
- Convient aux usagers portant des pantalons, des jupes ou des collants;
- Nécessite un minimum de tonus corporel;
- Toile entièrement rembourrée, dotée d'un bourrelet dans la partie supérieure pour assurer un maximum de confort sous les aisselles;
- La ceinture de sécurité répartit la pression et procure une sécurité supplémentaire.

Code	Material/Tissu	Size / Grandeur	Waist size/Tour de taille	Dimensions			Capacity / Capacité
130HB-P	Polyester	Small / Petit	24" à 34"	A= 35"	B= 40"	C= 13"	600 lbs / 225 kg
130HB-M	Polyester	Medium / Moyen	34" à 44"	A= 36"	B= 43"	C= 13"	600 lbs / 225 kg
130HB-G	Polyester	Large / Grand	44" à 54"	A= 42.5"	B= 46"	C= 13"	600 lbs / 225 kg
130HB-XG	Polyester	X-Large / Extra-Grand	50" à 58"	A= 42.5"	B= 46"	C= 13"	600 lbs / 225 kg

AVAILABLE OPTIONS / OPTIONS DISPONIBLES

Code	Description
QM-006	Headrest / Appui-tête

HYGIENIC SLING HIGH BACK / TOILE D'HYGIÈNE À DOSSIER ÉLEVÉ MODEL / MODÈLE 130HB

1 Colored loops

The colored loops ensure symmetry on the lift. The color of the band identifies type of sling.

Sangles de couleur

Les sangles de couleur assurent la symétrie lors du levage. La couleur de la bande indique la taille de la toile.

2 Material

Low friction, dirt repellent polyester.

Matériaux

Polyester anti-salissure, à faible friction.

3 Padding on legs

Inset foam pads on legs for increased comfort.

Rembourrage aux jambes

Rembourrage aux jambes, pour un plus grand confort.

4

High back

For more comfort.

Dossier plus haut

Pour plus de confort.

5

Embroidered instruction label

Indicates all information on use, maintenance and technical specifications.

Étiquette d'utilisation brodée

Indique toutes les informations utiles relatives à l'utilisation, à l'entretien et aux spécifications techniques.

6

Ergonomic handles

Simplify patient transfers.

Poignées ergonomiques

Facilitent les manoeuvres de transfert.

Exterior/
Extérieur

Fit

Excellent fit and many sizes to choose from for comfort and safety.

Adaptée

Des toiles adaptées dans une grande variété de tailles pour plus de confort et de sécurité.

Strength

Maximum lifting capacity 600 lbs.

Résistance

Capacité de levage maximale de 225 kg.

Garantie d'un (1) an One year (1) warranty.

Washing

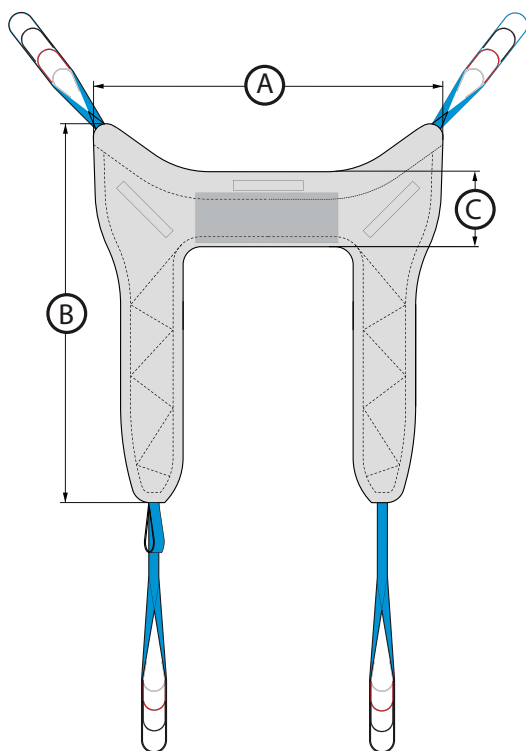
Machine washable with bleaching and/or peroxide solutions up to 140°F. Machine dry.

Lavage

À la machine, avec javellisant et/ou peroxyde, la toile se lave à 60°C. Séchez à la machine

HYGIENIC SLING / TOILE D'HYGIÈNE

MODEL / MODÈLE 130



*In compliance with
CSA/ISO 10535-2006
Conforme à la norme
CSA/ISO 10535-2006*

FEATURES

- Large clearance in the pelvic area.
- Works well for patients wearing trousers, skirts or tights.
- Requires a minimum of muscular strenght.
- Fully padded sling offers an additional roll for more comfort under the armpits.
- The safety belt distributes pressure and provides support.

CARACTÉRISTIQUES

- Large dégagement au niveau du bassin;
- Convient aux usagers portant des pantalons, des jupes ou des collants;
- Nécessite un minimum de tonus corporel;
- Toile entièrement rembourrée, dotée d'un bourrelet dans la partie supérieure pour assurer un maximum de confort sous les aisselles;
- La ceinture de sécurité répartit la pression et procure unesécurité supplémentaire.

Code	Material/Tissu	Size / Grandeur	Waist size/Tour de taille	Dimensions			Capacity / Capacité
130-P	Polyester	Small / Petit	24" à 34"	A= 35"	B= 35"	C= 7"	600 lbs / 225 kg
130-M	Polyester	Medium / Moyen	34" à 44"	A= 36"	B= 38"	C= 7"	600 lbs / 225 kg
130-G	Polyester	Large / Grand	44" à 54"	A= 42.5"	B= 41"	C= 8"	600 lbs / 225 kg
130-XG	Polyester	X-Large / Extra-Grand	50" à 58"	A= 42.5"	B= 41"	C= 9"	600 lbs / 225 kg

AVAILABLE OPTIONS / OPTIONS DISPONIBLES

Code	Description
QM-006	Headrest / Appui-tête

HYGIENIC SLING / TOILE D'HYGIÈNE

MODEL / MODÈLE 130

Colored loops

The colored loops ensure symmetry on the lift. The color of the band identifies type of sling.

Sangles de couleur

Les sangles de couleur assurent la symétrie lors du levage. La couleur de la bande indique la taille de la toile.

Material

Low friction, dirt repellent polyester.

Matériaux

Polyester anti-salissure, à faible friction.

Padding on legs

Inset foam pads on legs for increased comfort.

Rembourrage aux jambes

Rembourrage aux jambes, pour un plus grand confort.

1

2

3

4

5

Ergonomic handles

Simplify patient transfers.

Poignées ergonomiques

Facilitent les manoeuvres de transfert.

Instruction label

Indicates all information on use, maintenance and technical specifications.

Étiquette d'utilisation

Indique toutes les informations utiles relatives à l'utilisation, à l'entretien et aux spécifications techniques.

Fit

Excellent fit and many sizes to choose from for comfort and safety.

Adaptée

Des toiles adaptées dans une grande variété de tailles pour plus de confort et de sécurité.

Strength

Maximum lifting capacity 600 lbs.

Résistance

Capacité de levage maximale de 225 kg.

**Garantie d'un (1) an
One year (1) warranty.**

Washing

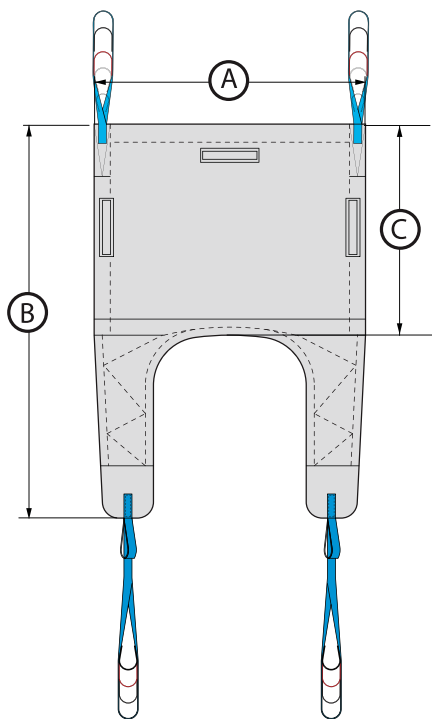
Machine washable with bleaching and/or peroxide solutions up to 140°F. Machine dry.

Lavage

À la machine, avec javellisant et/ou peroxyde, la toile se lave à 60°C. Séchez à la machine

RAPID-FIT SLING / TOILE À INSTALLATION RAPIDE

MODEL / MODÈLE 170



- * Two extra straps always included with model 170. Please use this code when ordering (Code QM-0018).
- * Deux sangles supplémentaires toujours incluses avec le modèle 170. Veuillez utiliser ce code lors de la commande (Code QM-0018).

*In compliance with
CSA/ISO 10535-2006
Conforme à la norme
CSA/ISO 10535-2006*

FEATURES

- Easier to install than the double thigh model.
- A good compromise between the double thigh and the hygienic sling.
- Can be used for hygienic care for people with less muscular strength.
- The legs are foam padded to give more comfort.

CARACTÉRISTIQUES

- Installation plus facile que le modèle double cuissarde;
- Un bon compromis entre la double cuissarde et la toile d'hygiène;
- Peut être utilisée pour l'hygiène avec la clientèle qui a peu de tonus;
- Une mousse absorbante mince au niveau des cuissardes assure un meilleur maintien.

Code	Material/Tissu	Size / Grandeur	Dimensions			Capacity / Capacité
170-P	Mesh / Filet	Small / Petit	A= 30"	B= 47"	C= 25"	600 lbs / 225 kg
170-M	Mesh / Filet	Medium / Moyen	A= 35"	B= 49"	C= 26"	600 lbs / 225 kg
170-G	Mesh / Filet	Large / Grand	A= 39"	B= 52"	C= 26"	600 lbs / 225 kg
170-XG	Mesh / Filet	X-Large / Extra-Grand	A= 44"	B= 52"	C= 26"	600 lbs / 225 kg

AVAILABLE OPTIONS / OPTIONS DISPONIBLES

Code	Description
QM-005	Headrest / Appui-tête
QM-0018	Two (2) extra straps / Deux (2) sangles supplémentaires

RAPID-FIT SLING / TOILE À INSTALLATION RAPIDE

MODEL / MODÈLE 170

Colored loops

The colored loops ensure symmetry on the lift. The color of the band identifies type of sling.

Sangles de couleur

Les sangles de couleur assurent la symétrie lors du levage. La couleur de la bande indique la taille de la toile.

Pockets

For loops insertion.

Pochettes

Pochettes pour rangement des sangles.

Material

Low friction, dirt repellent polyester.

Matériaux

Polyester anti-salissure, à faible friction.

Padding on legs

Inset foam pads on legs for increased comfort.

Rembourrage aux jambes

Rembourrage aux jambes, pour un plus grand confort.

1

2

3

4

5

6

7

Ergonomic handles

Simplify patient transfers.

Poignées ergonomiques

Facilitent les anœuvres de transfert

Positioning band

Simplify appropriate positioning of the sling. The color of the band identifies type of sling.

Bande de positionnement

Facilite le positionnement adéquat

Instruction label

Indicates all information on use, maintenance and technical specifications.

Étiquette d'utilisation

Indique toutes les informations utiles relatives à l'utilisation, à l'entretien et aux spécifications techniques

Fit

Excellent fit and many sizes to choose from for comfort and safety.

Adaptée

Des toiles adaptées dans une grande variété de tailles pour plus de confort et de sécurité.

Strength

Maximum lifting capacity 600 lbs.

Résistance

Capacité de levage maximale de 225 kg.

**Garantie d'un (1) an
One year (1) warranty.**

Washing

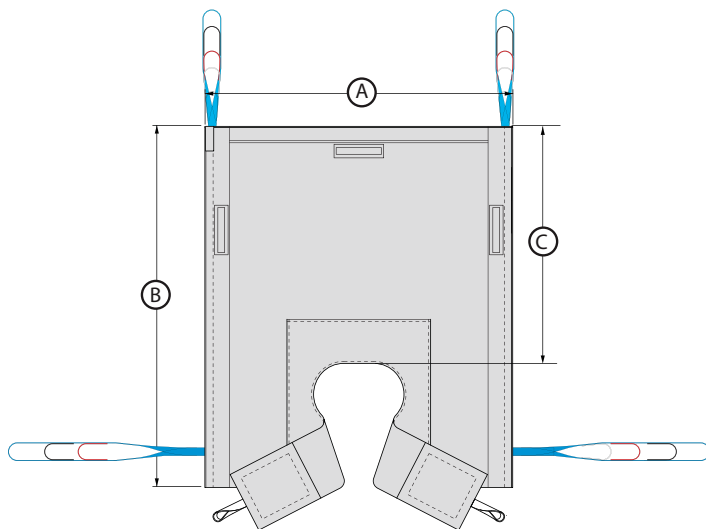
Machine washable with bleaching and/or peroxide solutions up to 140°F. Machine dry.

Lavage

À la machine, avec javellisant et/ou peroxyde, la toile se lave à 60°C. Séchez à la machine

DOUBLE THIGH SLING / TOILE DOUBLE CUISSARDE

MODEL / MODÈLE 190



- * Two extra straps always included with model 190. Please use this code when ordering (Code QM-0018).
- * Deux sangles supplémentaires toujours incluses avec le modèle 190. Veuillez utiliser ce code lors de la commande (Code QM-0018).

*In compliance with
CSA/ISO 10535-2006
Conforme à la norme
CSA/ISO 10535-2006*

FEATURES

- Easy to install and remove.
- This model is the most secure and comfortable.
- The front cross-over helps to hold the person in the sling.
- Can also be used as a hamoc sling.
- No rigid parts are used and give a good support without risk of injuries.

CARACTÉRISTIQUES

- Versatile et facile d'installation.
- Ce modèle est le plus confortable et le plus sécuritaire.
- Le croisé à l'avant aide à maintenir la personne dans la toile.
- Peut aussi être utilisée comme toile-hamac.
- Aucune pièce rigide et bon maintien sans risque de blessures.

Code	Material/Tissu	Size / Grandeur	Dimensions			Capacity / Capacité
190-P	Mesh / Filet	Small / Petit	A= 30"	B= 43"	C= 27"	600 lbs / 225 kg
190-M	Mesh / Filet	Medium / Moyen	A= 35"	B= 43"	C= 27"	600 lbs / 225 kg
190-G	Mesh / Filet	Large / Grand	A= 39"	B= 45"	C= 29"	600 lbs / 225 kg
190-XG	Mesh / Filet	X-Large / Extra-Grand	A= 44"	B= 45"	C= 29"	600 lbs / 225 kg

AVAILABLE OPTIONS / OPTIONS DISPONIBLES

Code	Description
QM-005	Headrest / Appui-tête
QM-0018	Two (2) extra straps / Deux (2) sangles supplémentaires

DOUBLE THIGH SLING / TOILE DOUBLE CUISSARDE

MODEL / MODÈLE 190

Colored loops

The colored loops ensure symmetry on the lift. The color of the band identifies type of sling.

Sangles de couleur

Les sangles de couleur assurent la symétrie lors du levage. La couleur de la bande indique la taille de la toile.

Pockets

For loops insertion.

Pochettes

Pochettes pour rangement des sangles.

Material

Low friction, dirt repellent polyester.

Matériaux

Polyester anti-salissure, à faible friction.

Padding on legs

Inset foam pads on legs for increased comfort.

Rembourrage aux jambes

Rembourrage aux jambes, pour un plus grand confort.



5

Ergonomic handles

Simplify patient transfers.

Poignées ergonomiques

Facilitent les anœuvres de transfert

6

Positioning band

Simplify appropriate positioning of the sling. The color of the band identifies type of sling.

Bande de positionnement

Facilite le positionnement adéquat

7

Instruction label

Indicates all information on use, maintenance and technical specifications.

Étiquette d'utilisation

Indique toutes les informations utiles relatives à l'utilisation, à l'entretien et aux spécifications techniques

Fit

Excellent fit and many sizes to choose from for comfort and safety.

Adaptée

Des toiles adaptées dans une grande variété de tailles pour plus de confort et de sécurité.

Strength

Maximum lifting capacity 600 lbs.

Résistance

Capacité de levage maximale de 225 kg.

**Garantie d'un (1) an
One year (1) warranty.**

Washing

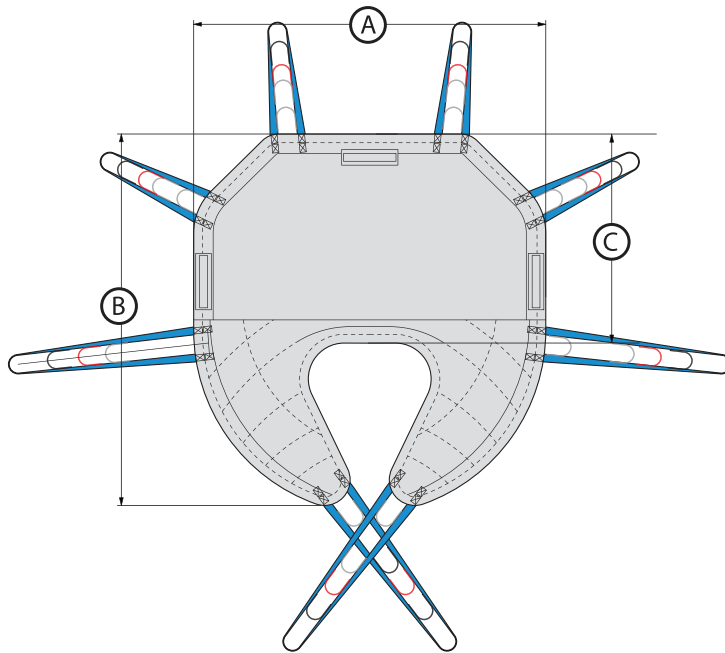
Machine washable with bleaching and/or peroxide solutions up to 140°F. Machine dry.

Lavage

À la machine, avec javellisant et/ou peroxyde, la toile se lave à 60°C. Séchez à la machine

BARIATRIC SLING / TOILE BARIATRIQUE

MODEL / MODÈLE BAR



*In compliance with
CSA/ISO 10535-2006
Conforme à la norme
CSA/ISO 10535-2006*

FEATURES

- Extra padding for less pressure on skin.
- Eight (8) straps to increase comfort and security.
- Reinforced stitching and materials.
- Nylon reinforced contour.
- Double-point strap attachment.
- The sling performs better if used with multi hooks slingbar.

CARACTÉRISTIQUES

- Rembourrage additionnel pour diminuer la pression sur la peau;
- Huit (8) sangles pour un confort et une sécurité accrus;
- Coutures et matériaux renforcés;
- Contour renforcé de nylon;
- Fixations des sangles à la toile, par double prises;
- La toile offre un rendement supérieur si utilisée avec un étrier à crochet multiples.

Code	Material/Tissu	Size / Grandeur	Dimensions			Capacity / Capacité
BAR-P	Polyester Mesh/ Filet de polyester	Small / Petit	A= 45"	B= 49"	C= 27"	1 000 lbs / 450 kg
BAR-M	Polyester Mesh/ Filet de polyester	Medium / Moyen	A= 47"	B= 47"	C= 29"	1 000 lbs / 450 kg
BAR-G	Polyester Mesh/ Filet de polyester	Large / Grand	A= 51"	B= 51"	C= 31"	1 000 lbs / 450 kg
BAR-XG	Polyester Mesh/ Filet de polyester	X-Large / Extra-Grand	A= 55"	B= 55"	C= 33"	1 000 lbs / 450 kg

AVAILABLE OPTIONS / OPTIONS DISPONIBLES

Code	Description
QM-005	Headrest / Appui-tête

BARIATRIC SLING / TOILE BARIATRIQUE

MODEL / MODÈLE BAR

Colored loops

The colored loops ensure symmetry on the lift. The color of the band identifies type of sling.

Sangles de couleur

Les sangles de couleur assurent la symétrie lors du levage. La couleur de la bande indique la taille de la toile.

Pockets

For loops insertion.

Pochettes

Pochettes pour rangement des sangles.

Material

Low friction, dirt repellent polyester.

Matériaux

Polyester anti-salissure, à faible friction.

Padding on legs

Inset foam pads on legs for increased comfort.

Rembourrage aux jambes

Rembourrage aux jambes, pour un plus grand confort.



5

Ergonomic handles

Simplify patient transfers.

Poignées ergonomiques

Facilitent les anœuvres de transfert

6

Positioning band

Simplify appropriate positioning of the sling. The color of the band identifies type of sling.

Bande de positionnement

Facilite le positionnement adéquat

7

Instruction label

Indicates all information on use, maintenance and technical specifications.

Étiquette d'utilisation

Indique toutes les informations utiles relatives à l'utilisation, à l'entretien et aux spécifications techniques

Fit

Excellent fit and many sizes to choose from for comfort and safety.

Adaptée

Des toiles adaptées dans une grande variété de tailles pour plus de confort et de sécurité.

Strength

Maximum lifting capacity 1 000 lbs.

Résistance

Capacité de levage maximale de 450 kg.

**Garantie d'un (1) an
One year (1) warranty.**

Washing

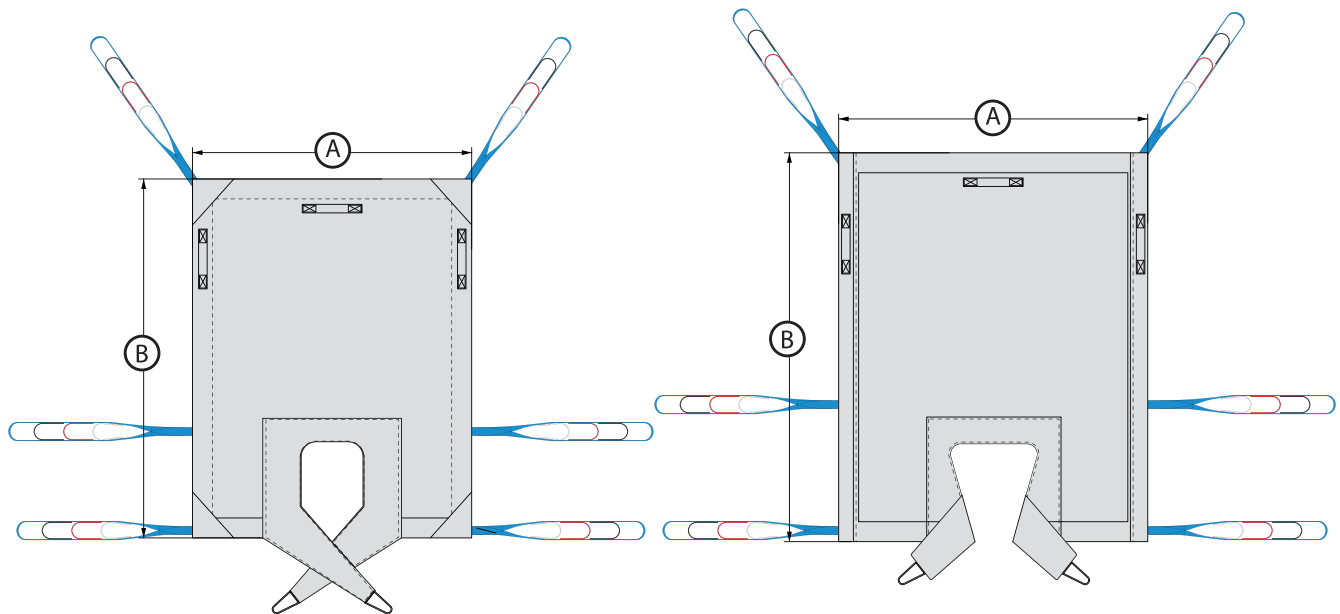
Machine washable with bleaching and/or peroxide solutions up to 140°F. Machine dry.

Lavage

À la machine, avec javellisant et/ou peroxyde, la toile se lave à 60°C. Séchez à la machine

PEDIATRIC SLING / TOILE PÉDIATRIQUE

MODEL / MODÈLE 198



*In compliance with
CSA/ISO 10535-2006
Conforme à la norme
CSA/ISO 10535-2006*

FEATURES

- Double thigh sling.
- Easy to install and remove.
- Can be use as a hammock sling.
- This model has six straps for additional security.
- Recommended for children or small adults.
- Different color straps will facilitate the coordination and installation on the lifter.

CARACTÉRISTIQUES

- Style double cuissardes;
- Amovible et facile d'installation;
- Peut être utilisée en fonction hamac;
- Modèle avec six sangles pour offrir plus de sécurité;
- Recommandée pour les enfants ou adultes de très petites tailles;
- Les sangles de différentes couleurs facilitent la coordination lors de l'installation au lève-patient.

Code	Material/Tissu	Size / Grandeur	Dimensions		Capacity / Capacité
198-FP	Mesh / Filet	Small / Petit	A= 28"	B= 36"	600 lbs / 225 kg
198-FM	Mesh / Filet	Medium / Moyen	A= 31"	B= 39"	600 lbs / 225 kg

AVAILABLE OPTIONS / OPTIONS DISPONIBLES

Code	Description
QM-005	Headrest / Appui-tête

TRANSFER AND WALKING BELT / CEINTURE DE MARCHÉ ET DE TRANSFERT



Transfer and walking belt made of polyester material with two handles that provide a better grasp when transferring.

Ceinture de marche et de transfert fabriquée de tissu polyester avec deux poignées pour faciliter les manoeuvres.



Product code / Code de produit	Size / Taille	Length / Longueur
QM-911031	Extra small	30" - 76.2 cm
QM-911032	Small-Medium	36" - 91.4 cm
QM-911033	Medium-Large	42" - 106.7 cm
QM-911034	Large-Extra large	48" - 122.0 cm

TRANSFER SLING / TOILE DE TRANSFERT

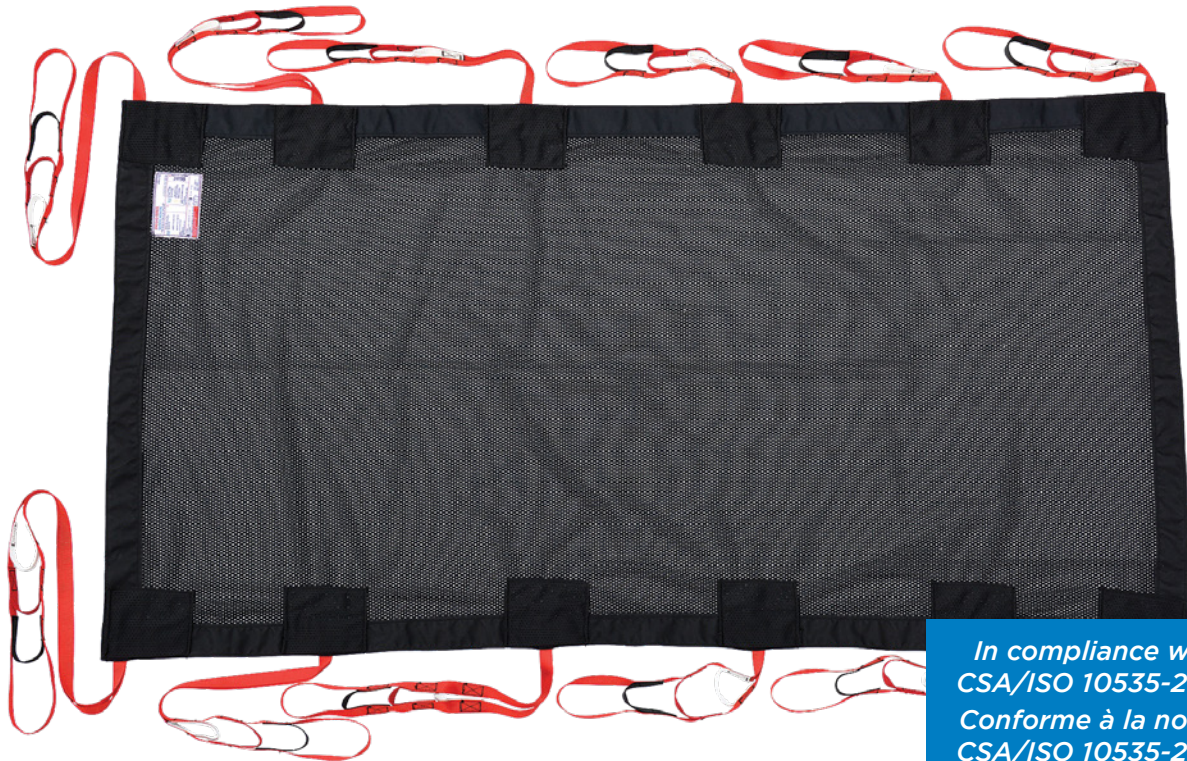


PRODUCT CODE / CODE DE PRODUIT : QM-0110

- Made of vinyl material with 8 black handles / Fabriquée d'un tissu vinyle avec 8 poignées.

REPOSITIONING SLING / TOILE DE REPOSITIONNEMENT

MODEL / MODÈLE TOILEPOS3678



FEATURES

- To be left in place under the patient, ready to use for treatment.
- Seat the patient's trunk and head forward.
- Full lift/transfert out of bed while lying down.
- Turn and position the patient laterally in bed.
- No friction under the patient.
- Reduced risk of injury to caregivers.

CARACTÉRISTIQUES

- À laisser en place sous le patient, prêt à utiliser pour les soins;
- Asseoir vers l'avant le tronc et la tête du patient;
- Levage/transfert complet hors du lit en position allongée;
- Tourner et positionner le patient latéralement dans le lit;
- Aucune friction sous le patient
- Réduction du risque de blessures du personnel soignant.

AVAILABLE OPTIONS / OPTIONS DISPONIBLES

Code	Description
toilePOS4278	Matériel en polyester, perméable à l'air / Polyester materiel, breathable
toilePOS3678	Matériel en polyester, perméable à l'air / Polyester materiel, breathable
toilePOSRP4278	Matériel en polyester, réduction de pression (air knit), perméable à l'air / Polyester materiel, pressure reduction (air knit), breathable
toilePOSRP3678	Matériel en polyester, réduction de pression (air knit), perméable à l'air / Polyester materiel, pressure reduction (air knit), breathable

* Aussi disponible en taille plus grande (faite sur mesure en commande spéciale) / Also available in larger sizes (custom special order)

REPOSITIONING SLING / TOILE DE REPOSITIONNEMENT

MODEL / MODÈLE TOILEPOS3678

Sangles avec loupes de couleur
Les sangles de couleur assurent la symétrie lors du levage.

Straps with colored loops
The colored loops ensure symmetry on the lift.

Loupes
Loupes pour insérer les sangles.

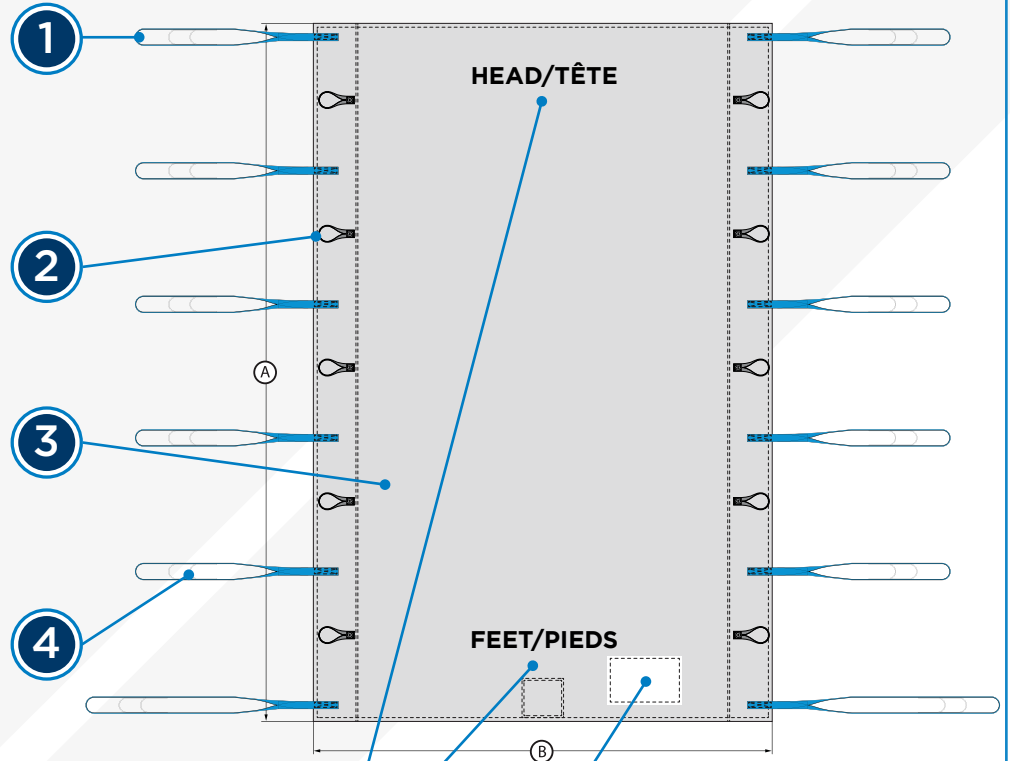
Loops
Loops for strap insertion.

Matériaux
Polyester à faible friction.

Material
Low friction polyester.

Sangles de couleur
Les sangles de couleur assurent la symétrie lors du levage.

Colored loops
The colored loops ensure symmetry on the lift.



Tête et pieds brodé
Facilite le positionnement adéquat de la toile.

Embroidered head and feet
Simplify appropriate positioning of the sling.

Étiquette d'utilisation
Indique toutes les informations utiles relatives à l'entretien et aux spécifications techniques.

Instruction label
Indicates all information on use, maintenance and technical specifications.

Adaptée

Des toiles adaptées dans une grande variété de tailles pour plus de confort et de sécurité.

Fit

Excellent fit and many sizes to choose from for comfort and safety.

Résistance

Capacité de levage maximale de 272 kg.

Strength

Maximum lifting capacity 600 lbs.

Garantie d'un (1) an.

One year (1) warranty.

Lavage

À la machine, SANS javellisant et/ou peroxyde, la toile se lave à 60°C/140°F. Séchez à la machine à basse température. Max 50°C, séchage à l'air recommandé.

Washing

Machine washable without bleaching and/or peroxide solutions up to 60°C/140°F. Machine dry at low temperature. Max 50°C, air dry recommended.

NOTES

EFFORTLESS TURN SLING

TOILE SANS EFFORT

MODEL / MODÈLE QM-200



Patients suffering from dementia or other behavioral health problems make it sometimes difficult for caregivers to turn them and provide care. Turning a patient manually may cause back or shoulder problems and may also risk an aggression.

This sling has been created to reduce the straining involved when turning a patient in order to perform the following procedures, it has a slippery finish for an easy and effortless installation:

- Changing a diaper
- Applying a bandage
- Working alone

DO NOT ATTEMPT TO LIFT THE PATIENT WITH THIS SLING

La démence ou les troubles de comportement provoquent parfois des difficultés pour donner des soins à une personne au lit. Malgré une bonne approche, les soignants s'exposent parfois à un risque de blessure pour le dos et les épaules ou à des agressions physiques quand la personne ne collabore pas.

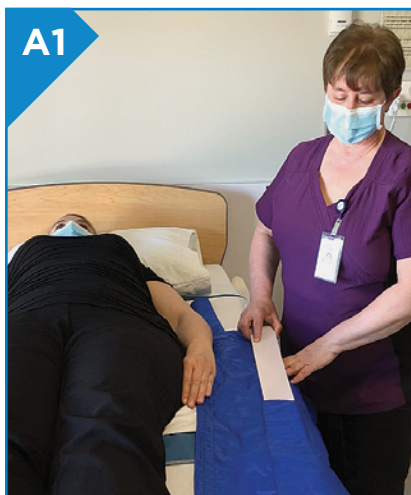
Cette toile a été créée initialement afin de réduire les efforts pour tourner et maintenir sur le côté une personne lors des soins et du changement de la culotte d'incontinence. La manœuvre de tourner devient aussi moins stressante pour la personne réticente. Elle peut aussi permettre au soignant de :

- Faire un pansement au siège;
- Tourner la personne sur le côté lors d'un bain à la civière douche;
- Travailler seul lors des soins à domicile.

NE PAS ESSAYER DE LEVER LE PATIENT AVEC CETTE TOILE

THERE ARE 3 DIFFERENT METHODS TO INSTALL THE SLING, USE THE ONE THAT SUITS YOU BEST.

INSTALLATION METHOD A / MODE D'INSTALLATION A



Insert the plastic stick in the narrow opening at the middle of the sling.

Insérer la tige de plastique dans la pochette étroite au milieu de la toile



Fold the sling to cover the stick and straps.

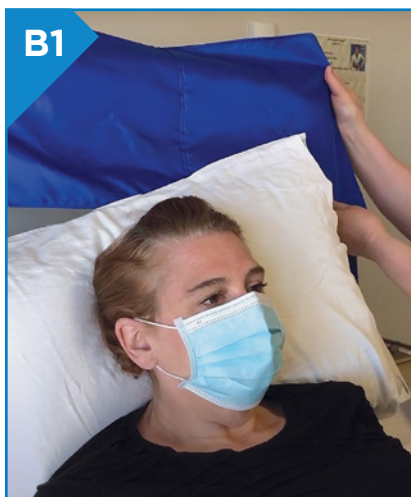
Replier la toile vers l'arrière afin de venir envelopper les courroies et la tige.



Insert the sling under the lower back, pull on patient's cloths or bed pad to avoid that the stick gets tangled up.

Glisser la toile avec la tige dans le bas du dos. Pour faciliter le glissement, tirer sur le vêtement pour éliminer les plis ou presser sur le matelas. Si vous sentez une résistance, cesser de pousser pour ne pas blesser la personne et reculer la tige pour la diriger dans un autre angle.

INSTALLATION METHOD B / MODE D'INSTALLATION B



Insert the plastic stick in the narrow opening at the middle of the sling.

Insérer la tige de plastique dans la pochette étroite au milieu de la toile



Fold the sling to cover the stick and straps.

Replier la toile vers l'arrière afin de venir envelopper les courroies et la tige.



Insert the sling under the lower back, pull on patient's cloths or bed pad to avoid that the stick gets tangled up.

Glisser la toile avec la tige dans le bas du dos. Pour faciliter le glissement, tirer sur le vêtement pour éliminer les plis ou presser sur le matelas. Si vous sentez une résistance, cesser de pousser pour ne pas blesser la personne et reculer la tige pour la diriger dans un autre angle.



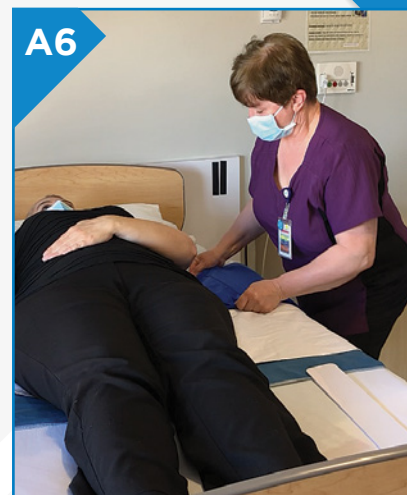
Keep pushing until the stick appears on the other side of the patient.

Pousser sur la tige jusqu'à ce qu'elle apparaisse de l'autre côté.



Remove the stick.

Retirer la tige de plastique.



Take the straps out from underneath the patient and pull on both sides, make sure that the material is flat and not bunched up.

Tirer sur la toile pour la déplier et sortir ses courroies. Étirer la toile pour s'assurer qu'elle soit bien à plat dans le bas du dos de la personne.

NOW WITH THE SLING UNDERNEATH THE PATIENT, CONTINUE WITH THE FOLLOWING STEPS / ÉTAPES SUIVANTES APRÈS LE MODE D'INSTALLATION CHOISI



Place the square foam (stopper) in the opening on the side that you would like to turn the patient.

Agrandir l'ouverture et venir y insérer la butée du côté où le patient sera tourné. Noter qu'on peut placer la butée à plat ou debout.



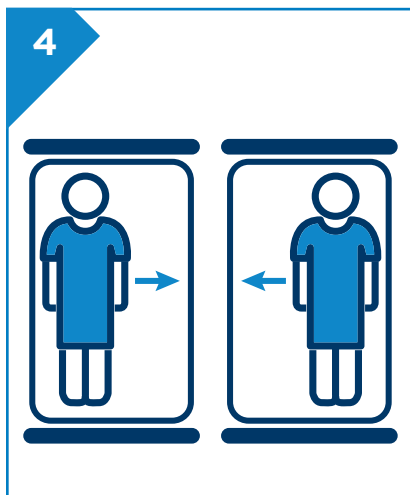
Foam is placed inside the arm when the sling is under the lower back area.

Placer la butée à l'intérieur du bras (si la toile est plus basse).



Or on the outside of the arm when the sling is placed a bit higher. Leave about 5" space between the patient and foam stopper, the patient will begin to turn before the stopper leans against the body and reduce the chances of sliding underneath.

Ou à l'extérieur du bras (si la toile est placée plus haute). Si possible, garder un espace entre la butée et le patient. Cela permet au patient de mieux tourner et empêche la butée de glisser sous le corps du patient.



To assure that you have enough space, slide the patient towards the opposite side that he or she will be turned.

Afin de vous permettre d'avoir assez d'espace pour tourner le patient, il faut le glisser légèrement du côté opposé.

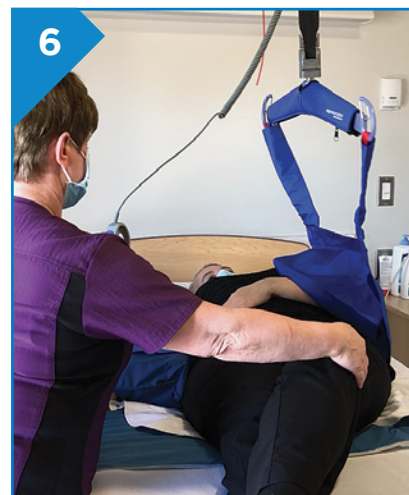


Position the carry bar parallel to the patient's body, then attach the 2 straps that are on the opposite side of the stopper.

Note that you can choose the longer or shorter loops.

Positionner le moteur sur rail au-dessus de la personne et placer la barre dans le sens de la longueur.

Fixer les courroies qui sont à l'opposées de la butée. Prendre note que vous pouvez choisir les loupes les plus courtes ou les plus longues.



To facilitate the movement, ask the patient to turn their head towards the side they will be turned and cross one leg over the other.

While the sling is being lifted pull on the patient's crossed over leg until it reaches the side of the bed.

Pour faciliter le mouvement de tourner :

- Croiser ou plier la jambe du côté opposé;
- Se place du côté où la personne sera tourné et lui demander de vous regarder.

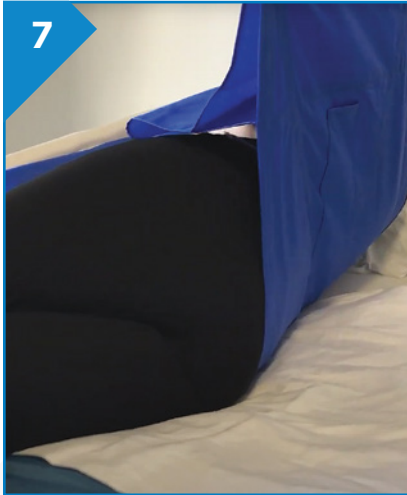
Actionnez la manette. En tirant, amener la jambe vers le bord du lit.



To turn the patient on the other side you do not have to remove the sling but only place the stopper in the opening on the opposite end and repeat the steps. The sling can also be used with a floor lift.

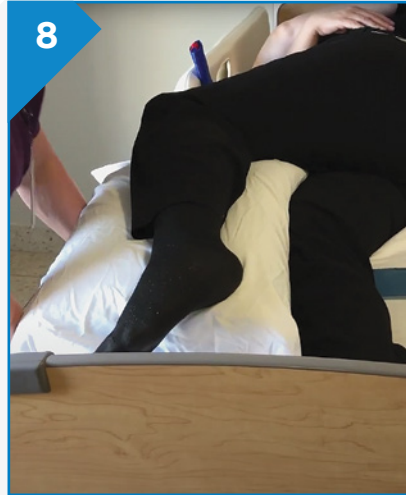
Noter que vous n'avez pas besoin de retirer la toile pour tourner la personne de l'autre côté, seulement installer la butée dans la pochette opposée et répéter les étapes. La toile peut aussi être utilisée avec un levier mobile au sol.

PILLOW OPTION OPTION OREILLER



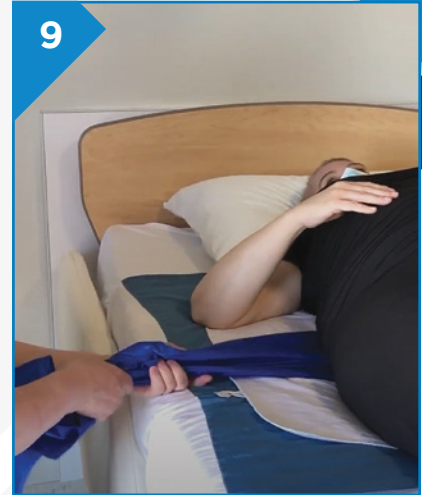
Now you can begin treatment or any hygiene functions.

Vous êtes prêt à faire les soins.



You can place a pillow between the legs of the patient for an added comfort.

Pour plus de confort, vous pouvez installer un oreiller entre les jambes.

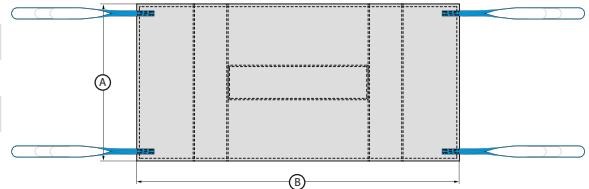


After treatment lower the carry bar to place the patient on their back. Remove the stopper and pull on the sling to slide it out. Note that the straps are covered with a nylon material to reduce friction with the patient's skin.

Abaissiez le levier pour replacer la personne sur le dos et retirez la butée. Retirez la toile doucement. Notez que les courroies ne sont pas en contact avec la peau puisqu'elles sont recouvertes.

2 SIZES AVAILABLE / 2 GRANDEURS DISPONIBLE

Code	Material/Tissu	Dimensions	Capacity / Capacité
QM-200	Mesh / Filet	A= 14" B= 42"	550 lbs / 225 kg
QM-200BAR	Mesh / Filet	A= 14" B= 54"	550 lbs / 225 kg



EFFORTLESS TURN SLING KIT INCLUDES:

- 1 sling made of nylon (coated with a slippery finish), 1 pocket, 2 openings and 4 straps
- 1 roll made of foam and a waterproof cover
- 1 plastic stick

L'ENSEMBLE COMPREND :

- Toile en tissu glissant avec 1 pochette, 2 ouvertures et 4 attaches
- 1 rouleau de mousse
- 1 tige de plastique

Vous pouvez également visionner la vidéo des modes d'installation sur notre chaîne Youtube.

<https://www.youtube.com/watch?v=wtStTCDBMPM>

You can also watch our video on Youtube.

<https://www.youtube.com/watch?v=MfavSGCAoeA>



FALL STRETCHER / CIVIÈRE DE CHUTE MODEL / MODÈLE 500-1

FALL STRETCHER / CIVIÈRE DE CHUTE

NEW
NOUVEAUTÉ



With its rigid base, the Physio-Trace patient fall sling is designed for horizontal transfers when a regular sling is considered inappropriate due to the patient's medical conditions. The fall sling is to be used for transfers in combination with a lifter, to lift a patient from a floor or a bed. The fibre coated wood base keeps the patient in a horizontal position and minimizes movement. With its 6 straps, (4 regular top straps and 2 bottom adjustable straps) this sling can be used with most of the existing floor and ceiling lifts while minimizing staff effort.

With an agitated patient or when using a ceiling lift, the sling may become unstable. We recommend that you stabilize the sling by using the red handles on each side in combination with the lift. In an emergency situation it is also possible to lift the patient manually by using the red side handles. Before manual lifting you may want to make sure that your organisation allows staff to do so. Before we manually transfer the patient it is important to insert all blue straps in the red loops and to have 4 to 6 people for lifting.

Avec sa base rigide, la toile de chute Québec Médical/Physio-Trace est conçue pour des transferts horizontaux d'une personne quand une toile standard est considérée inappropriée. La planche rigide tient la personne en position parallèle au sol, ce qui minimise le mouvement. Avec ses 6 courroies (4 courroies du haut et 2 courroies ajustables au pied) cette toile peut être utilisée avec la plupart des leviers sur le marché.

Cet équipement est conçu pour le transfert d'une personne à partir du sol ou d'un lit avec l'aide d'un levier. S'il y a une situation d'urgence, et que vos pratiques de sécurité et de santé internes vous le permettent, il est aussi possible de lever le patient de façon manuelle en utilisant les poignées rouges qui sont sur les 2 côtés de la toile. Pour ce faire, insérer les courroies bleues dans leurs loupes (nous recommandons d'avoir 4-6 personnes pour lever le patient). Pour un levier sur roues, nous recommandons d'utiliser les poignées rouges de chaque côté, pour un patient agité. Pour un levier sur rail, étant donné que le crochet du levier est instable contrairement à un levier sur roues, nous recommandons de toujours avoir au moins une personne de chaque côté de la toile qui tient les poignées rouges pour assurer la stabilité de la toile lors de la montée.

FALL STRETCHER / CIVIÈRE DE CHUTE

MODEL / MODÈLE 500-1



FEATURES

- Warranty: 1 year
- Weight: 25 lbs
- Sling with 6 polyester straps 75" x 38"
- Insert of wood covered with fiberglass 72" x 12"
- 2 adjustable straps with plastic clips
- In compliance with the ISO 10535 standard.

CARACTÉRISTIQUES

- Garantie : 1 an
- Poids : 25 lbs
- Toile avec 6 courroies en polyester 75" x 38"
- Insertion de bois revêtu de fibres de verre 72" x 12"
- 2 courroies ajustables avec clips en plastique
- Conforme à la norme ISO 10535.

Code	Color / Couleur	Capacity / Capacité
QM-500-1	Black / Noir	500 lbs / 227 kg

AVAILABLE OPTIONS / OPTIONS DISPONIBLES

Description

Velcro for head immobilizer / Velcro pour block immobilisateur

You can also watch our video on Youtube.
<https://youtu.be/E3KjOh5R48U>

Vous pouvez également visionner la vidéo des modes d'installation sur notre chaîne Youtube.
<https://youtu.be/D-owFjheLFO>



NOTES



DLCANA Inc.

Canadian Distributor: Western Canada, Ontario & Atlantic Canada

Toll Free: 1-866-581-9030 • customerservice@dlcana.com

www.dlcana.com

Manufactured by/Fabriqué par : **PHYSIO-TRACE Inc.**